

Az alapeljárás felei

Felperes: Zuckerfabrik Jülich AG

Alperes: Hauptzollamt Aachen

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Érvényes-e az 1762/2003/EK, az 1775/2004/EK, az 1686/2005/EK és a 164/2007/EK rendelet helyesbítéséről [eredeti 2. o.] és a cukorágazatban termelési illetékként fizetendő összegeknek a 2002/2003-as, 2003/2004-es, 2004/2005-ös, 2005/2006-os gazdasági évekre történő megállapításáról szóló, 2009. november 3-i 1193/2009/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ HL L 321., 1. o.

A Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgium) által 2010. március 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Belpolis Benelux S.A. kontra Belgische Staat

(C-114/10. sz. ügy)

(2010/C 134/33)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgium)

Az alapeljárás felei

Felperes: Belpolis Benelux S.A.

Alperes: Belgische Staat

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Ellentétes-e a közösségi joggal, nevezetesen a szolgáltatásnyújtás szabadságának az EUMSZ 56. cikk szerinti elvével az 1970. július 20-i 20. sz. Koninklijk Besluit 1. és 1a. cikkéhez hasonló olyan szabályozás, amelynek értelmében építési munkálatok esetén csak akkor alkalmazható a (6 %-os) kedvezményes hozzáadottértékadó-mérték, ha a szolgáltatót Belgiumban a Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992 400. és 401. cikke szerint vállalkozóként nyilvántartásba vették?

2. Sérti-e az adósemlegesség elvét és/vagy az egyenlő bánásmód általános közösségi jogi elvét az az 1970. július 20-i 20. sz. Koninklijk Besluit 1. és 1a. cikkében szereplő szabályozás, amelynek értelmében építési munkálatok esetén csak akkor alkalmazható a (6 %-os) kedvezményes hozzáadottértékadó-mérték, ha a szolgáltatót Belgiumban a Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992 400. és 401. cikke szerint vállalkozóként nyilvántartásba vették?

A Fővárosi Bíróság (Magyar Köztársaság) által 2010. március 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Bábolna Mezőgazdasági Termelő, Fejlesztő és Kereskedelmi Zrt. „f.a.” kontra Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

(C-115/10. sz. ügy)

(2010/C 134/34)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Bíróság

Az alapeljárás felei

Felperes: Bábolna Mezőgazdasági Termelő, Fejlesztő és Kereskedelmi Zrt. „f.a.”

Alperes: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Elkülöníthető-e a közös agrárpolitika hatálya alá tartozó közösségi (EMOGA) támogatásra, illetve a nemzeti kiegészítő támogatásra vonatkozó feltételek, vagyis vonatkozhatnak-e a nemzeti kiegészítő támogatás feltételeire más, szigorúbb szabályok, mint az EMOGA által finanszírozott támogatásokra?

2. Értelmezhető-e a Tanács 3508/92EGK rendelet ⁽¹⁾ 1. cikke (4) bekezdésének, illetve a Tanács 1259/1999/EK rendelet ⁽²⁾ 10. cikk a) pontjának a támogatottak alanyi körére vonatkozó hatálya úgy, hogy a támogatásnak alanyi oldalról csak két feltétele van: a/az a mezőgazdasági termelői csoport (egyén) jogosult támogatásra, amelynek b/mezőgazdasági üze a Közösség területén van?

3. Értelmezhető-e úgy a fenti rendeletek, hogy az a mezőgazdasági termelő, akinek mezőgazdasági üzeme a Közösség területén van, de tevékenységét be akarja a jövőben (a támogatás felhasználását követően) szüntetni, nem jogosult a támogatásra?
4. Hogyan kell értelmezni a fenti két rendelet alapján a nemzeti jog szerinti státuszt?
5. A nemzeti jog szerinti státuszba beletartozik-e a mezőgazdasági termelő (csoport) esetleges megszűnési módjára vonatkozó jogi státusz is? A magyar jog külön jogállást (státuszt) konstituál a megszűnés lehetséges eseteire (csőd-, felszámolási, illetve végelszámolási eljárás).
6. Lehet-e külön, egymástól teljesen függetlenül szabályozni az egységes területalapú (közösségi), illetve a kiegészítő nemzeti támogatás igénybevételének feltételeit? Milyen összefüggés van (lehet) a kétféle támogatás elvei, rendszere, céljai között?
7. Kizárható-e a nemzeti kiegészítő támogatásból az a csoport (személy), aki egyébként az egységes területalapú közösségi támogatás feltételeinek megfelel?
8. Kiterjed-e a Tanács 1259/1999. EK rendeletének hatálya az 1. cikk alapján a nemzeti kiegészítő támogatásokra is, azt figyelembe véve, hogy amit csak részben finanszíroz az EMOGA, azt értelemszerűen a nemzeti kiegészítő támogatás finanszírozza?
9. Jogosult-e a nemzeti kiegészítő támogatásra az a mezőgazdasági termelő, akinek jogszerűen és ténylegesen működő mezőgazdasági üzeme a Közösség területén van?
10. Ha a nemzeti jog külön szabályozza a gazdasági társaságok megszűnésének folyamatát, van-e jelentősége ezen szabályozásnak a közösségi (és az ahhoz kapcsolódó nemzeti) támogatás szempontjából?
11. Értelmezhető-e úgy a CAP működésére vonatkozó közösségi és nemzeti jogszabályok úgy, hogy azok komplex, egységesen értelmezendő, azonos elvek és feltételek alapján működő jogrendszer kell, hogy alkossanak?
12. Értelmezhető-e úgy a Tanács 3508/92. EGK rendelet 1. cikke (4) bekezdésének, illetve a Tanács 1259/1999/EK rendelet 10. cikk a) pontjának hatálya, hogy a támogatás szempontjából teljesen közömbös a mezőgazdasági termelő

jövőbeni megszüntetésre irányuló szándéka, illetve az erre vonatkozó jogi státusa?

(¹) A Tanács 3508/92/EGK rendelete (1992. november 27.) egyes közösségi támogatási programok integrált igazgatási és ellenőrzési rendszerének létrehozásáról; HL L 355., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet 13. kötet 223. o.

(²) A Tanács 1259/1999/EK rendelete (1999. május 17.) a közös agrárpolitika keretében tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról; HL L 160., 113. o., magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet 25. kötet 424. o.

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2010. március 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Frisdranken Industrie Winters BV kontra Red Bull GmbH

(C-119/10. sz. ügy)

(2010/C 134/35)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: Frisdranken Industrie Winters BV

Alperes: Red Bull GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. a) A (3.1. pont iv. alpontja szerint) megjelöléssel ellátott csomagolás pusztán „feltöltése” e megjelölésnek a védjegy-irányelv (¹) 5. cikke szerinti, gazdasági tevékenység körében való használatának tekintendő-e akkor is, ha a feltöltés más megbízásából, más részére teljesített szolgáltatás e megbízó árujának megkülönböztetése érdekében?
- b) Van-e jelentősége az 1.a) kérdés megválaszolása szempontjából annak, hogy a védjegyirányelv 5. cikke (1) bekezdésének a) vagy b) pontja szerinti jogsértés áll-e fenn?